CANDY

FREEZER

FREEZER	2-8	GB
FREEZER	9-11	DA
FREEZER	12-16	FI
FREEZER	17-20	NO
FREEZER	21-23	SW
FREEZER	24-30	HU
FREEZER	31-37	DE
FREEZER	38-44	FR
FREEZER	45-51	IT
FREEZER	52-58	SP
FREEZER	59-65	GR
FREEZER	66-72	CZ
FREEZER	73-75	SL
FREEZER	76-78	PL
FREEZER	79-86	PT
FREEZER	87-88	ROM
FREEZER	89-91	NL

FRENCH

AVANT TOUTE UTILISATION

Votre appareil est exclusivement réservé à un usage domestique.

Cette notice contient des informations importantes relatives à l'installation, à l'utilisation et à la maintenance de votre nouveau réfrigérateur. Nous vous recommandons de la lire attentivement avant toute utilisation et de la conserver précieusement afin de vous y référer ultérieurement.

1. Après avoir retiré l'emballage intérieur et extérieur de l'appareil, assurez-vous que celui-ci soit en bon état et que la porte se referme correctement. Tout appareil endommagé doit être signalé à votre revendeur dans les 24 heures après la livraison.
2. Laissez reposer l'appareil en position verticale pendant au moins 2 heures avant de le raccorder au réseau d'électricité. Ceci réduit le risque de défaillance du système de réfrigération liée au déplacement.
3. Assurez-vous que le branchement électrique soit aux normes.
4. Nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau tiède et avec un chiffon doux.

AVANT TOUTE UTILISATION

1. L'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil a été réalisé avec des matériaux 100% recyclables. Merci de prendre vos dispositions pour le jeter en accord avec les règlementations locales.
Veillez à ne pas laisser l'emballage (sacs plastiques, polystyrène, etc.) de l'appareil à la portée des enfants.

2. Mise hors d'usage

Cet appareil a été conçu avec des matériaux recyclables. Il est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourraient être causées par une mise au rebut inappropriée du produit.

Le symbole sur ce produit, ou sur les documents joints, indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques.
Avant de le jeter, démontez la porte et les clayettes afin que les enfants ne puissent pas jouer avec le produit.
Pour plus d'informations, nous vous encourageons à vous rapprocher de vos services locaux de collecte des déchets ou de votre revendeur.

Information :

Cet appareil ne contient pas de CFC ni de HFC (le circuit réfrigérant contient du R134a ou du R600 ; se référer à la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil).
Appareils contenant de l'isobutane (R600a) : l'isobutane est un gaz naturel respectueux de l'environnement, qui est cependant inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit de réfrigération ne vienne à être endommagé lors du transport ou de l'installation de l'appareil.

Déclaration de conformité

Cet appareil est destiné au stockage et à la conservation de nourriture en conformité avec la directive européenne (CE) n° 1935/2004.

CE

Cet appareil a été créé, produit et commercialisé en accord avec les règles :

- sur les mesures de sécurité dictées de la directive 2006/95/EC ;
- sur les précautions requises par la directive 2004/108/EC.

La sécurité du circuit électrique de votre appareil n'est garantie que sous réserve d'un branchement à une installation électrique aux normes en vigueur.

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

Ces avertissements vous sont donnés en vue d'assurer votre sécurité. Assurez-vous d'avoir tout compris avant d'installer et d'utiliser votre appareil et n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou votre service client si un doute relatif à la compréhension des informations contenues dans cette notice subsiste.

Installation

- Cet appareil est lourd. Il doit être déplacé avec prudence.
- Il peut être dangereux de chercher à modifier le produit ou ses spécificités techniques.
- Assurez-vous que l'appareil ne soit pas posé sur son câble électrique. Si ce dernier venait à être endommagé, il devrait être remplacé par un câble spécifique par les soins d'un centre de services agréé.
- L'installation électrique sur laquelle votre produit est branché doit avoir été réalisée par un professionnel qualifié.
- Les parties du produit amenées à chauffer ne doivent pas être directement accessibles. Lorsque cela est possible, il est conseillé de positionner l'arrière de l'appareil contre un mur en veillant à laisser un espace suffisant pour la ventilation comme décrit dans les instructions ci-après.
- Laissez reposer l'appareil en position verticale pendant au moins 2 heures avant de le raccorder au réseau d'électricité. Ceci réduit le risque de défaillance du système de réfrigération liée au déplacement.

ATTENTION ! L'appareil doit être placé dans une pièce suffisamment ventilée.

Pour la sécurité des enfants

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou par une personne déficiente sans l'accord et la surveillance d'un adulte afin de s'assurer qu'ils utilisent l'appareil en toute sécurité.
- Les enfants en bas âge doivent être surveillés de manière à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Conseils d'utilisation

Cet appareil a vocation à être utilisé dans le foyer ou autres environnements tels que :

- Cuisine privée dans les magasins, bureaux, et autres environnements de travail
- Par des clients en auberges, motels, hôtels et résidences similaires.
- Au sein de résidence type Bed and Breakfast
- Au sein de cantines et lieux de restauration similaires
- Les aliments ne doivent pas être recongelés s'ils l'ont déjà été.
- Ne pas stocker de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur.
- Les glaces à l'eau peuvent brûler si elles sont consommées trop rapidement à la sortie du congélateur.
- Ne pas toucher d'aliments du congélateur lorsque vous avez les mains mouillées ou humides. Vous risqueriez de vous abîmer la peau ou de vous brûler.

Entretien et nettoyage

- Eteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'instruments tranchants pour enlever du givre ou de la glace (voir les instructions consacrées au dégivrage).

ATTENTION ! N'utilisez jamais de moyens mécaniques ou tout autre mode permettant d'accélérer le processus de dégivrage en dehors de ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION ! Vous ne devez en aucun cas placer un appareil électrique à l'intérieur de l'appareil en dehors de ceux recommandés par les fabricants.

Réparation

- Cet appareil doit être réparé par un professionnel agréé, ceci exclusivement avec des pièces d'origine.
- Vous ne devez en aucun cas tenter de réparer votre appareil par vos propres moyens. Un réparateur non qualifié pourrait provoquer un danger pour les utilisateurs. Si votre appareil a besoin d'être réparé, contactez votre réparateur agréé.

Fin de la vie de l'appareil

- Eteignez, débranchez, et mettez hors d'usage les prises électriques du produit avant de vous en débarrasser. Assurez-vous que la porte ne puisse pas se bloquer (le mieux est de l'enlever) de manière à ce qu'on puisse encore l'ouvrir de l'intérieur.

UN PRODUIT INUTILISE PEUT ETRE UN DANGER DE MORT POUR LES ENFANTS

PRECAUTION : Lorsque l'appareil entre en fin de vie, il doit être mis eu rebut en accord avec les dispositions de la directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE, voir page précédente). Votre appareil contient du gaz inflammable R600 dans la mousse isolante.

☞ **Nous vous recommandons de lire attentivement cette notice avant toute utilisation et de la conserver précieusement afin de vous y référer ultérieurement.**

2. INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Une bonne ventilation

Pour des raisons de sécurité, d'économies d'énergie et de longévité de votre appareil, vous devez veiller à laisser un espace suffisant sur les côtés et à l'arrière de l'appareil : au moins 100mm entre l'arrière de l'appareil et le mur ainsi que sur les côtés, et au moins 200mm au-dessus de l'appareil. Un espace suffisant doit également être prévu pour permettre une ouverte de porte à 160°.

Alimentation électrique

L'appareil est seulement compatible avec une prise de 220-240V~/ 50Hz . Si vous souhaitez brancher votre réfrigérateur dans un lieu où le voltage ou la fréquence sont différents de ceux précédemment préconisés, il est important, par mesure de sécurité, que vous vous rapprochiez d'un électricien ou d'un professionnel qualifié de manière à faire les adaptations nécessaires, notamment en matière de mise à la terre.

Cordon d'alimentation

Le fil ne doit pas être plié lorsque l'appareil est en service, ni rallongé. Par ailleurs, il est important de veiller à ce que le fil ne soit pas proche ou ne touche pas le compresseur à l'arrière de l'appareil car il peut chauffer lorsqu'il fonctionne et l'isolant peut ainsi s'altérer et provoquer une fuite électrique.

Protection de l'humidité

Evitez de placer l'appareil dans une pièce où il y a un fort taux d'humidité afin de minimiser la possibilité qu'une pièce métallique ne rouille. Il est également impératif de veiller à ce que l'appareil ne soit pas éclaboussé d'eau. Cela pourrait impacter le pouvoir d'isolation et causer une perte d'énergie.

Protection de la chaleur

Le produit ne doit pas être directement exposé à une source de chaleur et aux rayons du soleil.

La surface au sol

La surface sur laquelle le produit est positionné doit être parfaitement plate et solide. Il ne doit absolument pas être posé sur une surface instable. Les pieds de l'appareil vous permettent d'ajuster sa hauteur à souhait. Ne pas placer le réfrigérateur à proximité d'un appareil émettant des vibrations.

Eviter tout danger

Il est déconseillé de placer le produit à proximité d'un quelconque combustible tel que du gaz, de l'essence, de l'alcool… Ces derniers ne doivent pas non plus être stockés dans votre appareil.

Déplacer l'appareil

Ne coucher pas l'appareil horizontalement ou à un angle inférieur à 45° lorsque vous le déplacez.

Correct congélation:

1. Quantité maximale de denrées que vous pouvez congeler en 24 heures a été inscrit à l'étiquette signalétique qui situe sur le panneau arrière ou le fond du compartiment.

2. La nourriture sera gelé rapidement si elle est directement placée sur l'évaporateur sans tiroirs.

3. Si la hauteur de l'appareil est d'environ 143cm, s'il vous plaît diviser la nourriture qui sera gelé également à trois parties et les placer sur troisième à la cinquième couche de cet appareil.

Si la hauteur de l'appareil est d'environ 170cm, s'il vous plaît diviser la nourriture qui sera gelé également à trois parties et les placer sur la deuxième couche, fouth et sixième de cet appareil.

A titre supérieur, le congélateur peut congeler les aliments au maximum dans les 24 heures.

Les économies d'énergie

- S'il y a un compartiment 2 étoiles montré dans l'étiquette signalétique, gardez le tiroir du compartiment 2 étoiles en position.

- Pour un congélateur avec environ 143cm hauteur et un compartiment de 2 étoiles, gardez le deuxième tiroir en position.

- Retirez tous les autres tiroirs, à l'exception du bas, pour obtenir le volume maximal et une consommation d'énergie plus faible.

3. Precautions d'emploi

- L'eau contenue dans les aliments ou dans l'air qui entre dans le réfrigérateur lors de l'ouverture des portes est susceptible de former une couche de glace à l'intérieur de l'appareil. Une fine couche affaiblira légèrement la puissance du produit. Il est nécessaire de procéder à un dégivrage lorsqu'elle atteint une épaisseur de 2mm.

- Le dégivrage du compartiment congélateur doit être effectué manuellement. Avant d'y procéder, veillez à enlever toute la nourriture se trouvant dans l'appareil ainsi que le bac à glaçons et les étagères, puis tournez le bouton de contrôle sur la position « 0 » (l'appareil s'arrêtera alors de fonctionner). Il convient de laisser la porte ouverte jusqu'à ce que la totalité de la glace et du givre soit fondue. Si vous souhaitez accélérer le dégivrage, placez un récipient d'eau chaude (à environ 50℃) à l'intérieur du compartiment congélateur. Veillez à repositionner le bouton de contrôle sur la position initiale lorsque le dégivrage est terminé.

- Il est déconseillé de réchauffer le compartiment congélateur en y déposant directement de l'eau chaude ou avec un sèche-cheveux afin d'éviter la déformation de la structure.

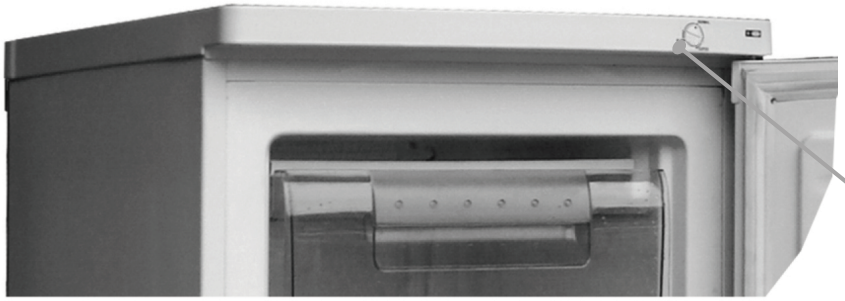
- Il est également déconseillé de gratter la glace et le givre ou de séparer les aliments qui se sont collés à la surface du compartiment avec des instruments coupants ou en bois ; cela risquerait d'endommager la structure intérieure de l'appareil ou l'évaporateur.

- Si le câble électrique de l'appareil est endommagé, il doit impérativement être remplacé par un réparateur agréé qui est muni d'outils spécifiques adaptés.

CONGELATEUR ARMOIRE MONOPORTE

Attendez au moins deux heures avant d'allumer l'appareil après l'avoir transporté afin d'être sûr que le circuit de réfrigération soit parfaitement efficace.

PANNEAU DE CONTRÔLE



Le bouton de contrôle du thermostat est placé en haut à droite de l'ouverture de porte.

DEGIVRAGE ET CONGELATION

La plaque d'identification indique la capacité de congélation de l'appareil (figure 2).

Comment bien congeler?

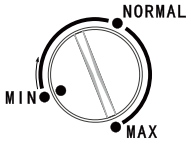
Activer la fonction Super 24 heures avant d'introduire les aliments dans le congélateur. Après 24h, placez les aliments dans le congélateur. Au bout de 24 heures, vous pouvez désactiver la fonction Super.

(Figure 2)

Nous recommandons de dégivrer le congélateur quand la couche de givre atteint 3 millimètres d'épaisseur.

N.B. Ceci est la plaque d'identification de l'appareil. En cas de besoin, pensez à donner ces informations au service après-vente lors de votre appel.

Importante: si la température ambiante de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil est très élevée, ce dernier est susceptible de fonctionner en continu et une fine couche de givre peut alors apparaitre sur la surface de l'évaporateur. Dans ce cas, tournez le bouton du thermostat à un niveau inférieur (MIN).

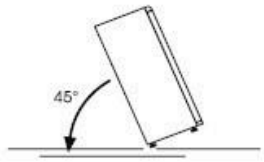


INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DES PORTES

Per invertire il senso di apertura delle porte seguire le indicazioni in relazione al tipo di testata e di cerniera di cui il vostro prodotto è costituito.

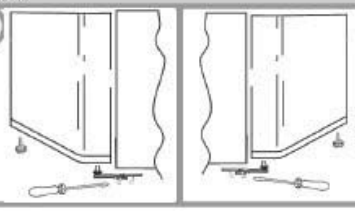
Allongez l'appareil au sol ou à un angle de 45° car il est nécessaire d'intervenir sur le bas de

1



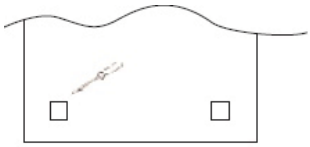
Retirez la charnière du bas en retirant les vis, le cache et les rondelles, puis enlevez la porte du bas.

2



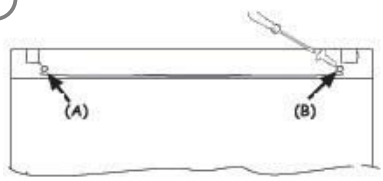
Retirez les deux bouchons et vis en haut du capot supérieur

3



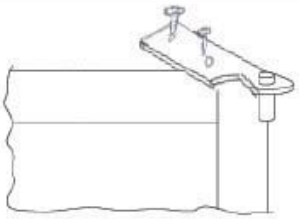
Retirez les caches (A) et (B), des serrez les vis et enlevez partiellement le bandeau.

4



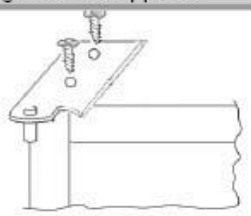
Devissez la charnière de droite.

5



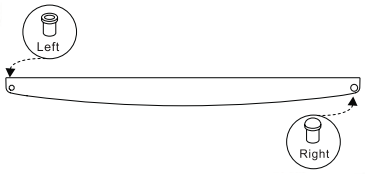
Inversez le sens des charnières et fixez-les du coté gauche de l'appareil.

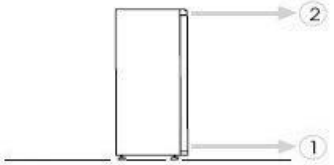
6



Retirez le cache du coté gauche et insérez-le dans les inserts du milieu et du bas sur le coté droit.

7



Remontez les charnières et les portes en partant du bas vers le haut, 1 * 2

8